

**Code der Ausschreibung:**

**AOV/SUA-SF 005/2021  
LIEFERUNG VON FAHRZEUGEN UND  
GERÄTEN FÜR DIE STRASSEN-  
INSTANDHALTUNG, KODE DER  
LIEFERUNG 122102.000000.80.02005**

**Codice gara:**

**AOV/SUA-SF 005/2021  
FORNITURA DI VEICOLI E ATTREZZATURE  
PER LA MANUTENZIONE STRADALE,  
CODICE FORNITURA  
122102.000000.80.02005**

**Erkennungskode CIG / Codice CIG:**

**Los/Lotto 1: 8599710132  
Los/Lotto 2: 859976703C  
Los/Lotto 3: 85998168A9  
Los/Lotto 4: 8599859C24  
Los/Lotto 5: 8599880D78  
Los/Lotto 6: 8599894907  
Los/Lotto 7: 8599908496  
Los/Lotto 8: 8599921F4D  
Los/Lotto 9: 8599934A09**

**Los/Lotto 10: 859994966B  
Los/Lotto 11: 85999631FA  
Los/Lotto 12: 8599975BDE  
Los/Lotto 13: 8599999FAB  
Los/Lotto 14: 8600015CE0  
Los/Lotto 15: 86000390B2  
Los/Lotto 16: 86000509C3  
Los/Lotto 17: 8600064552  
Los/Lotto 18: 8600074D90**

**Klarstellung Nr. 4****Chiarimento n. 4****Frage**

Beim Los 10b - technische Eigenschaften:  
Punkt 38 "Bei Angebot eines Spezialfahrzeuges  
anders wie ein Traktor"  
Gelten die zuvor genannten Punkte und  
ZUSÄTZLICH muss das Fahrzeug - wenn ein  
Spezialfahrzeug angeboten wird - diese Punkte  
darunter aufweisen?  
Oder gelten die Punkte zuvor nicht, sondern es  
gelten nur die Punkte ab Punkt 38 - wenn ein  
Spezialfahrzeug angeboten wird?

**Antwort**

Der Artikel ist so konzipiert, dass sowohl eine  
"Traktor" als auch ein „Sonderfahrzeug“  
angeboten werden kann.  
An Punkt 14 sind nur die Punkte 15 und 16  
angeschlossen  
An Punkt 38 sind nur die Punkte 39 und 40  
angeschlossen  
An Punkt 73 sind nur die Punkte von 74 bis 81  
angeschlossen  
Die übrigen Punkte gelten für beide Fahrzeuge

**Quesito**

Per il lotto 10b - Caratteristiche tecniche:  
Punto 38 "Quando si offre un veicolo speciale  
diverso da un trattore".  
Si applicano i punti precedentemente  
menzionati e INOLTRE il veicolo - se viene  
offerto un veicolo speciale - deve avere questi  
punti qui sotto?  
O i punti precedenti non si applicano, ma solo  
quelli del punto 38 - se viene offerto un veicolo  
speciale -?

**Risposta**

La voce è pensata per permettere di offrire sia  
ad un "trattore", che ad un "veicolo speciale".  
Al punto 14 sono collegati soltanto i punti 15 e  
16  
Al punto 38 sono collegati soltanto i punti 39 e  
40  
Al punto 73 sono collegati soltanto i punti da 74  
a 81  
Restanti punti valgono per entrambi i veicoli